



SOBRE LAS REALIZACIONES TEXTUALES EN "EL LABERINTO DE LA SOLEDAD"

De los enunciados latentes de una comunidad ideológica

«La analogía es la ciencia de las correspondencias. Sólo que es una ciencia que no vive sino gracias a las diferencias: precisamente porque esta *es* es aquello, es posible tender un puente entre esto y aquello. El puente es la palabra *como* o la palabra *es* = esto es como aquello, esto *es* aquello. El puente no suprime la distancia — es una mediación; tampoco anula las diferencias: establece una relación entre términos distintos. La analogía es la manifestación en la que la alteridad se sustra a la unidad y la diferencia se proyecta ilusoriamente como identidad. Por la analogía el paisaje confuso de la pluralidad y la heterogeneidad se ordena y se vuelve inteligible; la analogía es la operación por medio de la que, gracias al juego de las semejanzas, adquirimos las diferencias = las raíces, hace visible su existencia... La analogía dice que cada cosa es la metáfora de otra cosa...»¹

Esta cita de *Los hijos del lino* evoca una perspectiva semiológica si se admite que es lícito formular otra analogía, de manera provisional por lo menos, entre el signo y la metáfora, en cuanto esta última remite, en la definición que de ella nos da Octavio Paz, a algo que es distinto a aquello que ella misma es. Así es como se va creando un código nuevo formado por derivación del código original de la lengua, y luego se va organizando una comunidad semiológica que pone en relación al lector con sus destinatarios.

Cualquiera que sea el fundamento de la analogía, ésta sólo viene a plasmarse como signo en la medida en que se la acepta como tal, después de haberla descodificado con arreglo al nuevo contexto de la comunicación. Advuétnase, en efecto, que la misma finalidad del signo obliga al emisor a que se sitúe en el campo de la experiencia vital, en donde está seguro de coincidir con su destinatario. Podríase afirmar incluso que el signo sólo adquiere su estatuto de signo cuando se va haciendo efectiva su descodificación, o sea, en el mismo momento en que viene a ser *también* el propio signo del destinatario. Sin esta relación interindividual, no hay ninguna emergencia posible del signo².

¹ *Los hijos del lino. Del mecanicismo a la vanguardia*. Barcelona, Seix Barral, 1971, pág. 108. Las *Señalitas* son nuevas.

² «Les signes ne peuvent apparaître que par un travail interindividuel. Un signe, c'est un travail qui se fait par les paroles (écrites), ou sans travail du tout. Il ne suffit pas de mettre en présence

Sobre las realizaciones textuales en "El laberinto de la soledad" [artículo] Edmond Cros.

AUTORÍA

Cros, Edmond

FECHA DE PUBLICACIÓN

1979

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Sobre las realizaciones textuales en "El laberinto de la soledad" [artículo] Edmond Cros.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile